



May 2011

Guided Activities

Tunnel Tour: 10:30 a.m. (45 minutes – 1 hour) main plaza, San Cristóbal
Sundays (English)
Saturdays (Spanish)

Explore the legendary tunnels of Castillo San Cristóbal and discover the essential role they had as a hidden defense for the fortification system. (Maximum: 15 participants)

Outworks Walk: 2:30 p.m. (45 minutes – 1 hour) main plaza, San Cristóbal
Saturdays (English)
Sundays (Spanish)

Discover the outer defenses of Castillo San Cristóbal, an area available only on a ranger guided program. Please wear walking shoes, bring water and be prepared for the weather. (Maximum: 30 participants)

Lighthouse Talk: (45 minutes-1 hour) main plaza, El Morro
Saturdays 10:30 am (English) 2:30 pm (Spanish)
Sundays 10:30 am (Spanish) 2:30 pm (English)

Discover why lighthouses became one of the major improvements in 19th century navigation and how their light served as a beacon for the dreams of many sea travelers. (Maximum: 15 participants)

Special Activities

Storytelling at San Cristóbal: May 22nd (Sunday) - main plaza, San Cristóbal

Join the Sociedad de Amigos de la Historia de Puerto Rico in a storytelling and hands on activity for children throughout the day.

Lelolai Festival: Tuesdays 6:00 p.m. (1 hour) main plaza, San Cristóbal

The Lelolai program is an entertaining and cultural program that has been a part of Puerto Rican Tourism Company for almost 30 years. It was created to promote the Puerto Rican culture through music, rhythm and dances that highlight the island's Native, Spanish and African heritage.

San Juan National Historic Site is open everyday except Thanksgiving, Christmas and New Year's Day, from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. and from 9:00 a.m. to 7:00 pm. Tuesdays (San Cristobal only) Admission is \$3.00 for adults 16 years and older and children 15 years and under are FREE. A combo pass, valid for seven days is available for \$5.00 to visit both fortifications.

Programs subject to change. Attendance to programs is on a first come, first served basis. Please call park headquarters at 787-729-6777, for more information.

Effective 05/01/11



mayo 2011

Actividades guiadas

Recorrido por los túneles: 10:30 am (45 min.- 1hr.) en la plaza principal de San Cristóbal

Sábado (en español)

Domingo (en inglés)

Explore los túneles legendarios del Castillo San Cristóbal y descubra la importancia de estos, como defensa oculta, en el sistema de fortificaciones. (Máximo: 15 participantes)

Caminata por las defensas exteriores: 2:30 pm (45 min.- 1hr.) En la plaza principal de San Cristóbal

Sábado (en inglés)

Domingo (en español)

Descubra las defensas exteriores del Castillo San Cristóbal. Por favor use zapatos cómodos para caminar, traiga agua y esté preparado para el clima. (Máximo de 30 participantes)

Charla del Faro: (45 min.- 1hr.) En la plaza principal de El Morro

Sábado 10:30 am (en inglés) 2:30 pm (en español)

Domingo 10:30 am (en español) 2:30 pm (en inglés)

Descubra por qué los faros se convirtieron en uno de los mayores adelantos en la navegación marítima durante el siglo XIX y como su luz sirvió de inspiración para los sueños de muchos viajeros. (Máximo: 15 participantes)

Actividades especiales (Sujetas a cambios)

Lecturas y cuentos en San Cristóbal: domingo 22 de mayo la Sociedad de Amigos de la historia de Puerto Rico llevara a cabo lecturas históricas, cuentos y leyendas. También se efectuaran actividades manuales para los niños.

Festival Lelolai: 6:00 pm (1 hora) Todos los martes en la plaza principal del San Cristóbal

El festival Lelolai es un programa cultural y de entretenimiento que ha sido parte de la Compañía de Turismo de Puerto Rico por 30 años. Este fue creado para promover la cultura puertorriqueña a través de la música, el ritmo y los bailes que realzan las raíces indígenas, españolas y africanas de la isla.

San Juan National Historic Site está abierto todos los días excepto: los días de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo, de 9:00 am a 6:00 pm. Los costos de admisión son \$3.00 adultos de 16 años o más. Niños de 15 años o menos entran GRATIS. También ofrecemos un pase para visitar ambas fortificaciones a \$5.00, válido por siete días.

*Los programas están sujetos a cambio y la participación será por orden de llegada.
Para más información, por favor llame al 787-729-6777.*

Efectivo 05/01/11